

# STERWINS KIT UP40 Cordless Lawn Mower 51cm with 2 batteries and charger 40VI M3-51SP1A





- KIT LIP40 CORTACÉSPED INALÁMBRICO DE 51 CM CON 2 BATERÍAS Y CARGADOR
- PT KIT LIP40 CORTA-RELVA SEM FIO 51CM COM 2 BATERIAS E CARREGADOR
- KIT LIP40 TOSAERBA A BATTERIA 51 CM CON 2 BATTERIE E CARICABATTERIE
- **ΕΙ** ΚΙΤ UP40 ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 51 CM ΜΕ 2 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ
- 7 FSTAW LIP40 AKLIMUL ATOROWA KOSIARKA DO TRAWY 51 CM 7 2

AKUMUI ATORAMUI ADOWARKA

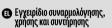
UA КОМПЛЕКТ UP40 БЕЗДРОТОВА ГАЗОНОКОСАРКА 51 СМ ІЗ 2 БАТАРЕЯМИ ТА ЗАРЯЛНИМ ПРИСТРОЄМ

EN KIT IJP40 CORDLESS LAWN MOWER 51CM WITH 2 BATTERIES AND CHARGER









Assemby - Use - Maintenance Manual

- Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji



- Керівництво По Збірці і Експлуатації
- Istruzioni per l'Installazione, l'Uso e la Manutenzione
- Manual asamblare, utilizare și întreținere





des besoins des utilisateurs

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Pendant la conception et la fabrication de nos produits, nous faisons notre maximum pour garantir une excellente qualité et la satisfaction

IMPORTANT! AFIN D'OBTENIR UNE SATISFACTION MAXIMALE AVEC CE PRODUIT LORS DE SON INSTALLATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS CONSEILLONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL. ET CONSERVEZ LE MANUEL POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le respect du mode d'emploi permet d'optimiser la durée de vie de l'appareil.



# IMPORTANT - À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

#### 1. UTILISATION PRÉVUE DE LA TONDEUSE À GAZON SANS FIL 51 CM

Ce produit est conçu exclusivement pour un usage en extérieur, il ne doit en aucun cas être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment. Une tondeuse à gazon sans fil 40 V, 51cm est utilisée pour tondre des pelouses de taille moyenne à grande de manière efficace et sans fil. Voici quelques utilisations courantes de ce type de tondeuse sans fil :

- Tonte de pelouse résidentielle : Idéale pour entretenir les pelouses de taille moyenne à grande dans les jardins résidentiels. Elle peut facilement couper l'herbe sur de grandes surfaces sans nécessiter de cordon d'alimentation ou de carburant. Les batteries de 40 volts fournissent une puissance suffisante pour une tonte efficace et régulière.
- Tondeuse à gazon sans fil : La tonte sans fil offre une grande liberté de mouvement sans avoir à se soucier des câbles d'alimentation. Cela rend la tonte plus pratique et moins compliquée, sans risque de trébucher ou d'endommager les câbles avec la tondeuse.
- Tonte silencieuse et respectueuse de l'environnement : Par rapport aux tondeuses à essence, les tondeuses sans fil sont généralement plus silencieuses et produisent moins de vibrations, ce qui offre un plus grand confort à l'utilisateur et réduit la pollution sonore pour l'environnement. Elle ne produit pas non plus d'émissions nocives, ce qui en fait une option plus respectueuse de l'environnement.
- Une coupe efficace sur de grandes surfaces : Cette tondeuse alimentée par batterie permet de couvrir rapidement de grandes surfaces de pelouse, ce qui la rend adaptée aux pelouses de taille moyenne à grande. Elle est équipée d'un bac de ramassage pour collecter l'herbe coupée, ce qui permet d'obtenir une pelouse propre et bien entretenue.
- Facilité d'entretien : contrairement aux tondeuses à essence, elles ne nécessitent pas de vidange d'huile, de remplacement du filtre à air ou de la bougie d'allumage. Il suffit de recharger les batteries et de nettoyer la tondeuse après chaque utilisation pour qu'elle fonctionne parfaitement.

La tondeuse à gazon sans fil est uniquement conçue pour être utilisée dans des conditions sèches et bien éclairées. Cette tondeuse à gazon est conçue exclusivement pour couper l'herbe pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites.

Une fois le déballage terminé, vérifiez que le produit est complet et qu'il dispose de tous ses accessoires (le cas échéant). Si le produit est endommagé ou présente un défaut, ne l'utilisez

FR

ES

PT

ΙT

FI

PL

UA

RO

pas et retournez-le à votre revendeur. Si vous donnez le produit à une tierce personne, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi.

FS

Gardez à l'esprit que notre équipement n'a pas été concu pour des applications commerciales, marchandes ou industrielles. Notre garantie sera annulée si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou marchandes, ou à des finalités équivalentes. Ce produit a été concu pour être utilisé sur une période de 5 ans (durée de vie prévue).

PT

IT

FL

PI

UA

RO

FN

## 2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, LES INSTRUCTIONS, LES ILLUSTRATIONS ET LES SPÉCIFICATIONS FOURNIES AVEC CET OUTIL ÉLECTRIQUE. NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS PEUT PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES SERIEUSES.

# CONSERVEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET LES MISES EN GARDE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### 2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- A) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- B) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- C) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

# 2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- A) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- B) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- C) Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sous la pluie ou dans des conditions humides. Cette disposition peut augmenter le risque de choc électrique.
- D) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- E) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

FR

FS

РΤ

IT

FI

ы

IJΑ

RO

FN

FS

F) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD), L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

#### 2.3 SECURITE DES PERSONNES

PT

IT

A) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues. de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

FI

B) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les veux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.

IJΔ

RO

FN

PI

C) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en avant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en

E) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

D) Retirer toute clé de réglage avant de

mettre l'outil électrique en marche. Une clé

électrique peut donner lieu à des blessures

laissée fixée sur une partie tournante de l'outil

G) Si des dispositifs sont fournis pour

- F) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- position marche est source d'accidents.
- le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières. H) Rester vigilant et ne pas négliger les
- principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

# 2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

A) Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

B) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- C) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- D) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présen tes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- E) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des part ies mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

- F) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- G) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- H) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

FS

РΤ

ΙT

FΙ

PI

UA

RO

FN

#### 2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- A) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- B) N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- C) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre ob jet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- D) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

- E) Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- F) Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- G) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

#### 2.6 ENTRETIEN

ES

- A) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- B) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

PT

#### 2.7 Avertissements de sécurité pour la tondeuse à gazon

IT

A) Ne pas utiliser la tondeuse à gazon dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre. Cette disposition diminue le risque de foudroiement.

EL

B) Examiner attentivement la zone dans laquelle la tondeuse à gazon doit être utilisée pour détecter la présence éventuelle de la faune. La faune peut être blessée par la tondeuse à gazon en fonctionnement.

PL

IJΔ

RO

FN

- C) Examiner attentivement la zone dans laquelle la tondeuse à gazon doit être utilisée et retirer toutes les pierres, ainsi que tous les bâtons, fils et câbles, os et autres corps étrangers. La projection d'objets peut provoquer des blessures ou lésions.
- D) Avant toute utilisation de la tondeuse à gazon, la soumettre toujours à un examen visuel afin de déterminer que la lame et l'assemblage de lames ne sont pas usés ou endommagées. Les parties usées ou endommagées augmentent le risque de blessure ou lésion.
- E)Examiner fréquemment le bac de ramassage pour détecter toute usure ou détérioration. Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessure ou lésion.

F) Laisser les protecteurs en place. Les protecteurs doivent être en état de fonctionnement et montés correctement.

Un protecteur desserré, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures ou lésions.

G) Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.

Les entrées d'air bloquées et les débris peuvent provoquer une surchaulle ou un risque d'incendie.

- H) Porter toujours des chaussures de protection antidérapantes lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon. Ne pas utiliser la tondeuse à gazon pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Cette disposition réduit la possibilité de blessures ou lésions aux pieds dues à un contact avec la lame en mouvement.
- I) Porter toujours des pantalons longs lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon.

L'exposition de la peau augmente la probabilité de blessures ou lésions dues à la projection d'objets.

- J) Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sur de l'herbe humide. Marcher, ne jamais courir. Cette disposition réduit le risque de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.
- K) Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sur des pentes trop abruptes. Cette disposition réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.
- L) Lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon sur des pentes, veiller toujours à l'appui au sol, faire toujours fonctionner la tondeuse à gazon face à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et changer de direction avec la plus grande attention. Cette disposition réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.

- M) Changer de direction ou tirer la tondeuse à gazon vers soi avec la plus grande attention. Veiller toujours à son environnement proche. Cette disposition réduit le risque de trébucher lors du fonctionnement de la tondeuse à gazon.
- N) Ne pas toucher les lames et autres parties mobiles dangereuses encore en mouvement. Cette disposition réduit le risque de blessures ou lésions dues à des parties mobiles.
- O) Lors de l'élimination des bourrages ou du nettoyage de la tondeuse à gazon, vérifier que tous les interrupteurs de puissance sont éteints et que le bloc de batteries est débranché. Un fonctionnement inattendu de la tondeuse à gazon peut entraîner des blessures ou lésions graves.
- P) La LED ne doit pas être utilisée face aux yeux des personnes.

- Q) N'utilisez pas l'appareil à proximité de vitres, d'automobiles, de camions, de soupiraux, d'abaissements, etc. Sans régler correctement la visée de la décharge.
- R) Ne forcez pas sur l'outil et ne le mettez pas en surcharge. Il fonctionnera mieux et de manière plus sûre s'il est utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- S) Si le produit est déjà assemblé, veuillez vous assurer que toutes les vis sont bien serrées avant de l'utiliser. Si vous devez assembler le produit, veuillez vous assurer lors de l'ouverture de l'emballage que tous les éléments nécessaires à l'installation du produit ont été fournis. Si le produit est endommagé ou s'il présente un défaut, ne l'utilisez pas et rapportez-le au magasin le plus proche.

FS

РΤ

IT

FΙ

PI

UA

RO

EN

#### 2.8 RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez

les modes de fonctionnement à faible niveau de vibrations et de bruit et portez des équipements

de protection individuelle. Pour minimiser les risques liés à l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les facteurs suivants :

- 1. Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et le présent mode d'emploi.
- 2. Maintenez l'outil en bon état et bien entretenu.
- 3. Utilisez des accessoires appropriés pour l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
- 4. Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- 5. Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si applicable).
- 6. Si vous devez travailler avec un outil générant de fortes vibrations, planifiez votre travail pour l'étaler sur une durée plus longue.

# 2.9 RISQUES RÉSIDUELS

Même si vous utilisez cet outil conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessure et de dommage persistent. Les dangers suivants peuvent survenir en raison de la structure et de la conception de ce produit :

- → Problèmes de santé entraînés par les vibrations si le produit est utilisé sur une longue durée ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.
- $\rightarrow$  Blessures corporelles et dommages matériels dus au bris des accessoires de coupe ou à l'impact soudain sur des objets non visibles pendant l'utilisation.
- → Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants.

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

→ L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut produire la maladie des « doigts blancs ». Afin de réduire ce risque, mettez toujours des gants pour garder vos mains au chaud. Si l'un des symptômes des « doigts blancs » apparaît, consultez immédiatement un médecin. Les symptômes des « doigts blancs » sont les suivants : engourdissement, perte de sensibilité, picotements, piqûres, douleur, perte de force, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent normalement au niveau des doigts, mains ou poignets. Le risque augmente à des températures basses.

#### 2.10 SYMBOLES SUR LE PRODUIT



AVERTISSEMENT! TOUS LES PANNEAUX DE SÉCURITÉ APPOSÉS SUR LE PRODUIT DOIVENT ÊTRE MAINTENUS PROPRES ET LISIBLES.EN CAS D'ABSENCE OU D'ILLISIBILITÉ DES PANNEAUX DE SÉCURITÉ, ILS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS EN CONTACTANT LE SERVICE APRÈS-VENTE DE VOTRE REVENDEUR LOCAL

CE

Conforme aux normes européennes : Ce symbole signifie que cet appareil est conforme à toutes les directives européennes applicables et qu'un test de conformité avec ces directives a été effectué.

IPX4

Code de protection international (degré de protection contre les intrusions de poussière et d'eau)



Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veillez à ce qu'elles puissent être recyclées dans un centre de collecte prévu à cet effet. Contactez votre municipalité ou le distributeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage.



Risque de projection d'objets, éloignez les passants et les animaux domestiques de la zone de danger.



Lisez le manuel d'instructions



Veillez à maintenir vos mains et vos pieds éloignés des lames. Déconnectez la batterie avant toute opération d'entretien.



Prendre garde aux lames tranchantes. Les lames restent en rotation un certain temps après que le moteur a été éteint.



Attendez l'arrêt complet de tous les composants de la machine avant de les toucher.



Retirez la batterie avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.



Ne faites jamais fonctionner la machine sur une pente de plus de 15 degrés.

	Pour identifier le contrôle d'un			FR
	fonctionnement lent.	(JP40	Compatible uniquement avec les produits Sterwins UP40,	
*	Pour identifier le contrôle pour un fonctionnement rapide		Lexman UP40 et Dexter UP40.	ES
2.11 SYM	IBOLES DANS CE MANUEL			рт
	Type et source de danger :		Type et source de danger : Ce symbole indique que le non-	PT
	Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures corporelles graves voire mortelles.	$\triangle$	respect de cet avertissement peut occasionner des dommages à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.	IT EL
(i)	Remarque : Ce symbole indique des informations importantes pour mieux comprendre le produit.		Lisez le manuel : Ce symbole indique que vous devez lire attentivement le mode d'emploi.	PL
(F	Ce produit est recyclable. S'il n'est plus utilisable, veuillez le déposer dans un centre de recyclage de déchets.		Recyclez ce manuel d'instructions	UA
22 PAP	Code de recyclage du papier.	90 <sub>B</sub>	Niveau de puissance acoustique garanti (testé conformément à la directive 2000/14/CE amendée par la	RO

2000/14/CE amendée par la directive 2005/88/CE).

EN

(x.xx)

Veuillez consulter l'illustration correspondante à la fin du livret.

FS

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

# 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	40VLM3-51SP.1A
Auto-propulsé	oui
Puissance nominale (W)	1000
Tension nominale (V)	36V/40V max.
Largeur de coupe (cm)	51
Hauteur de coupe (cm)	3,5 - 8,5
Capacité du sac à herbe (L)	60
Couple de serrage de la lame (N.m)	25-30
Vitesse de la lame (min-1)	2900 max.
Type de lame	Acier
Référence de la lame	M60.0101.0007-ZJ
Protection électronique	Protection contre les surintensités / protection contre la température / protection contre les basses tensions
Courant de fonctionnement (A)	18
Courant maximum (A)	35
Indice de protection	IPX4
Poids net (kg)	32
Poids brut (kg)	38,5
Niveau de pression acoustique LpA	84
Incertitude KpA	3
Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	87,6
Incertitude KWA	1,26
Niveau de puissance acoustique garanti LWA (selon 2000/14/CE amendé par 2005/88/CE)	90
Vibration(m/sec²)	ah < 2,5
Incertitude KWA (m/sec²)	1,5

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit de la norme EN IEC 62841-4-3 et conformément aux normes EN ISO 3744 et EN ISO 11094.

Le niveau d'intensité sonore perçu par l'utilisateur peut être supérieur à 85dB(A), et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

Les valeurs de bruit fournies correspondent à des niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de travail sécurisé. Les facteurs influençant le niveau réel d'exposition de l'opérateur comprennent les caractéristiques du lieu de travail, les autres sources de bruit (par exemple le nombre d'outils en cours d'utilisation et les autres usinages effectués à proximité) et la durée pendant laquelle l'opérateur est exposé au bruit. De même, la valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer une machine à une autre:

la valeur totale de vibration déclarée peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

# AVERTISSEMENT : L'ÉMISSION DE VIBRATIONS AU COURS DE L'UTILISATION RÉELLE DE LA MACHINE PEUT ÊTRE DIFFÉRENTE DE LA VALEUR TOTALE DÉCLARÉE SELON LES MODES D'UTILISATION DE CETTE MÊME MACHINE.

Identifier des mesures de sécurité afin de protéger l'opérateur. Ces mesures sont fondées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (compte tenu de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les périodes de mise hors tension de la machine et de son fonctionnement au ralenti, outre le temps de déclenchement).

Batteri	Batterie		
Type de batterie	Li-ion		
Modèle	40VBA2-50.1X		
Alimentation par batterie	180 Wh		
Tension nominale (V CC)	36 V CC		
Capacité nominale de la batterie	Li-Ion 5 Ah		
Nombre de cellules de batterie	20		
Poids [kg]	1,2 kg		

FR

FS

РΤ

IT

FI

PL

UA

RO

FN

FS

РΤ

IT

EL

PL

UA

RO

EN

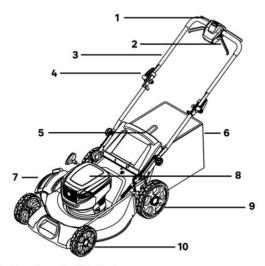
Chargeur		
Modèle 40VCH2-6A.1X		
Fréquence	50-60 Hz	
Puissance d'entrée	220-240V~	
Puissance de sortie nominale	42 V CC	
Courant nominal de sortie	6.0A	
Température d'utilisation [°C]	4°C~24°C	
Poids [kg]	1,0 kg	

#### 3.1 MONTAGE



AVERTISSEMENT! L'APPAREIL DOIT ÊTRE ENTIÈREMENT MONTÉ AVANT LE FONCTIONNEMENT! N'UTILISEZ PAS UN PRODUIT PARTIELLEMENT ASSEMBLÉ OU ASSEMBLÉ AVEC DES PJÈCES ENDOMMAGÉES! SUIVEZ LES CONSIGNES DE MONTAGE ÉTAPE PAR ÉTAPE ET UTILISEZ LES IMAGES FOURNIES COMME GUIDE VISUEL POUR MONTER FACILEMENT LE PRODUIT!

# 3.2 DÉBALLAGE



- 1. Levier d'interrupteur
- 2. Poignée d'auto-propulsion
- 3. Barre supérieure de guidon
- 4. Bride de verrouillage rapide
- 5. Verrou du sac de ramassage
- 6. Bac de ramassage
- 7. Éjection latérale
- 8. Couvercle du logement de la batterie
- 9. Roue arrière
- 10. Roue avant

#### Instructions de déballage :

- → Portez des gants lors du déballage.
- → N'utilisez pas de cutter, couteau, scie ou tout autre outil similaire pour déballer.
- → Transportez l'outil uniquement par la poignée.
- → Conservez le carton d'emballage pour pouvoir le réutiliser ultérieurement (transport et stockage).

→ Conservez le mode d'emploi dans un endroit sec pour toute consultation ultérieure.

FR

FS

PT

IT

FI

PI

IJΑ

RO

FN

#### 3.3 INSTALLATION

### Configuration de la tondeuse : illustration 2.1

Posez la tondeuse sur un sol plat et rigide pour permettre un fonctionnement stable et sûr.

Fixez les poignées supérieure et inférieure.

# Ramassage de l'herbe : illustration 2.2 à 2.3

Avant l'installation, veillez à ce que le bac à herbe soit correctement fixé sur le cadre en métal du bac collecteur d'herbe à l'aide des clips autour de l'ouverture du bac.

Relevez le clapet d'éjection arrière. Tout en maintenant la porte ouverte, placez le bac de ramassage de l'herbe, poignée vers le haut, dans les rainures situées sous la charnière de le clapet d'éjection arrière, en veillant à ce que les crochets reposent correctement à l'intérieur de leurs rainures respectives. Après vous être arrêté, relevez le clapet d'éjection arrière, retirez le bac de ramassage.

#### Ejection latérale: Illustration (2.4 A)

En cas de travaux de tonte importants, vous pouvez utiliser la fonction d'éjection latérale. Relevez le clapet d'éjection arrière, sortez le sac d'herbe, et remettez le volet d'éjection arrière en place. Soulevez ensuite le couvercle de sécurité de l'herbe latérale, placez le volet d'herbe latérale et relâchez le couvercle de l'herbe latérale pour verrouiller le guide d'éjection latéral.

## Mulching: illustration 2.4 B

Le mulching est une méthode de tonte qui consiste à couper très régulièrement de petites couches d'herbe pour fertiliser le sol. Soulevez le clapet de décharge arrière et retirez le bac de ramassage d'herbe et volet d'éjection. Ne coupez que quelques centimètres à chaque passage et laissez l'herbe tomber devant vous pendant que vous tondez.

#### Installation / retrait de la batterie : illustration 4.1

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le loquet situé sous le bloc-batterie s'enclenche et que le bloc-batterie est bien en place et sécurisé dans le port d'accueil des batteries du produit avant de commencer à faire fonctionner la tondeuse. Si vous n'installez pas correctement la batterie, celle-ci risque de tomber, entraînant de graves blessures corporelles.

Installation : Soulevez le couvercle du logement de la batterie et insérez les deux batteries. Poussez les batteries dans la partie inférieure du couvercle et assurez-vous que les deux batteries sont bien en place dans le produit avant de commencer à l'utiliser. Fermez le couvercle du logement de la batterie.

#### 3.4 PRÉPARATIONS

# Portez un équipement de sécurité : illustration 3.1

Avant d'utiliser le produit, veillez à mettre les équipements de protection suivants :

- ightarrow Lunettes de sécurité. ightharpoonup Casque antibruit ightharpoonup Combinaison de protection
- → Masque facial → Gants de protection → Chaussures de sécurité.

# Réglage de la hauteur du guidon : illustration 3.2

Réglez la poignée inférieure à la hauteur qui vous permet une utilisation confortable, en alignant la ligne d'extrémité de la poignée sur l'un des trois trous de la partie principale de la tondeuse. Montez les attaches rapides sur la partie inférieure du guidon, puis serrez-les.



AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT AVEC D'AUTRES CONFIGURATIONS DE POIGNEES QUE CELLES INDIQUEES DANS LE CHAPITRE D'INSTALLATION.

## 3.5 PREMIÈRE UTILISATION

ES



AVERTISSEMENT! LISEZ LA SECTION « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » AU DÉBUT DE CE MODE D'EMPLOI, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE DES SOUS-RUBRIQUES, AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

PT

Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de l'outil pour la première fois : concentrez et dédiez toute votre attention à cette première utilisation. Faites le premier essai sur un espace libre, sans obstacle et sans élément environnant.

IT

Vérifiez la batterie: illustration 4.1



LA BATTERIE N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉE AU MOMENT DE L'ACHAT. AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS, PLACEZ LA BATTERIE DANS LE CHARGEUR ET CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT.

PL

FI

Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de la machine pour la première fois : concentrez et dédiez toute votre attention à cette première utilisation. Faites le premier essai sur un espace libre, sans obstacle et sans élément environnant.

UA

RO

#### 3.6 FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT ! LA TONDEUSE DOIT UNIQUEMENT ÊTRE UTILISÉE À L'EXTÉRIEUR ET JAMAIS À L'INTÉRIEUR D'UN BÂTIMENT. LA TONDEUSE DOIT ÊTRE LAISSÉE À L'EXTÉRIEUR PENDANT AU MOINS DEUX HEURES AVANT D'ÊTRE PLACÉE À L'INTÉRIEUR D'UN BÂTIMENT.

ΕN

Démarrage du produit : illustration 4.2



AVERTISSEMENT! LAME TRANCHANTE EN MOUVEMENT. NE TENTEZ JAMAIS DE CONTOURNER LE FONCTIONNEMENT DE CE SYSTÈME D'INTERRUPTEUR, CAR CELA POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.



AVERTISSEMENT! LORSQUE LE MOTEUR EST ÉTEINT, LE DISPOSITIF DE COUPE CONTINUE DE FONCTIONNER PENDANT PLUSIEURS SECONDES. PAR CONSÉQUENT, NE TOUCHEZ PAS LE DESSOUS DE LA TONDEUSE TANT QUE LA MACHINE N'EST PAS COMPLÈTEMENT À L'ARRÊT.

Connectez la batterie complètement chargée. Appuyez sur la poignée arrière et sur le bouton du milieu pour démarrer la tondeuse. Relâchez le bouton. Poussez ensuite la poignée avant vers vous pour faire avancer la machine. Pour arrêter la tondeuse, relâchez les poignées. Patientez jusqu'à l'arrêt complet de la lame avant d'effectuer un réglage sur la tondeuse.

Lors des réglages, faites attention à ne pas vous coincer les doigts entre les lames en rotation et les parties fixes de la tondeuse.

Utilisation du produit : illustration 4.3 à 4.7



ATTENTION! PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION, DES CHAUSSURES PROTECTRICES ET UN PANTALON LONG. PORTEZ UN MASQUE FILTRANT SI L'OPÉRATION EST POUSSIÉREUSE. JL EST ÉGALEMENT RECOMMANDÉ DE PORTER DES GANTS DE SÉCURITÉ APPROPRIÉS.

Tenez toujours le guidon fermement avec vos deux mains lors de la tonte. N'essayez pas de couper des herbes hautes en une fois.

Effectuez plutôt une tonte en plusieurs fois. Tondez une fois tous les deux ou trois jours jusqu'à ce que la pelouse soit coupée uniformément. Lorsque vous tondez le bord de la pelouse, veillez à ce que le côté gauche de la machine soit orienté vers le bord, puis déplacez la machine le long du bord

Pour éviter le blocage des lames, vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de bourrage dans le boîtier et dans le clapet de décharge. En cas de blocage, arrêtez la tondeuse, retirez les batteries et attendez l'arrêt complet des lames. Puis, éliminez l'herbe superflue à l'aide d'une brosse dure.

**AVERTISSEMENT:** Si vous percutez un corps étranger, éteignez le moteur. Retirez les batteries, inspectez soigneusement la tondeuse pour détecter tout dommage et réparez les dommages avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse. Des vibrations excessives de la tondeuse à gazon pendant son utilisation indiquent qu'elle est endommagée. La tondeuse doit dans ce cas rapidement révisée et réparée.



# UNE LAME TRANCHANTE AMÉLIORERA CONSIDÉRABLEMENT LES PERFORMANCES DE LA TONDEUSE, EN PARTICULIER LORS DE LA COUPE DE HAUTES HERRES

# Retrait et charge de la batterie : illustration 4.8

- 1. Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur le côté de la batterie pour la faire sortir du produit.
- 2. Placez la batterie dans le chargeur en la faisant glisser dans une position verrouillée jusqu'au déclic.
- 3. Lorsque le voyant vert clignote, la batterie est en cours de charge. Lorsque le voyant vert ne clignote plus, la batterie est complètement chargée.

#### 4. TRANSPORT

#### **4.1 TRANSPORT DE L'APPAREIL**

Le transport de la machine peut nécessiter que vous remplissiez certaines exigences spécifiques à votre pays. Afin d'être sûr de toutes les respecter, renseignez-vous auprès des autorités de votre pays.

Laissez la machine refroidir pendant des heures à l'extérieur avant de la transporter. Assurez-vous que la température pendant le transport ne sera jamais hors de la plage de température indiquée dans le chapitre relatif à l'entreposage. Protégez le produit contre les chocs importants ou les vibrations fortes pouvant se produire pendant son transport dans un véhicule. Immobilisez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

FR

FS

РΤ

IT

FΙ

PL

UA

RO

#### **4.2 TRANSPORT DES PILES AU LITHIUM**

Veuillez vous reporter au mode d'emploi de la batterie pour plus de détails.

ES

#### 5. HIVERNAGE ET STOCKAGE

РΤ

#### **5.1 RANGEMENT DE L'OUTIL**

Laissez la machine refroidir pendant plusieurs heures à l'extérieur avant de la ranger. Attachez toujours solidement l'outil avant de le transporter (retirez les lames). Examinez l'appareil à la recherche de pièces usées, desserrées ou endommagées. Nettoyez le produit et videz le sac de ramassage d'herbe avant de ranger la tondeuse.

IT

Rangez uniquement l'appareil dans un lieu propre, sec et ventilé avec une plage de température comprise entre 4 °C et 24 °C. Recouvrez-le pour procurer une protection supplémentaire. N'exposez pas le produit au soleil. Assurez-vous que le produit est toujours protégé du froid et de l'humidité. Nous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger ou couvrir le produit avec un tissu ou un emballage appropriés afin de le protéger contre la poussière.

EL

#### **5.2 STOCKAGE DES PILES AU LITHIUM**

PL

Assurez-vous que le niveau de charge de la batterie est conforme aux recommandations du manuel d'instructions de la batterie. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de la batterie pour plus de détails.

UA

#### 6. ENTRETIEN

#### **6.1 NETTOYAGE**

RO

FN



AVERTISSEMENT! NE MANIPULEZ PAS LES PIÈCES COUPANTES SANS GANTS CAR ELLES SONT TRANCHANTES ET PEUVENT DEVENIR CHAUDES APRÈS UTILISATION, CE QUI PEUT PROVOQUER DES BLESSURES.

# Nettoyage du produit : illustration 5.1 à 5.2

Laissez la machine refroidir pendant plusieurs heures à l'extérieur avant de la nettoyer. Sortez la lame du loquet de la lame.

Gardez tous les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le carter du moteur exempts de débris et de saleté. Essuyez le produit avec un chiffon. Nous vous recommandons vivement de nettoyer l'appareil après chaque utilisation. N'utilisez pas de produits de nettoyage, ils sont susceptibles d'attaquer le plastique et de nuire à l'intégrité structurelle du produit.

#### **6.2 REMPLACEMENT**

L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit. Si vous devez remplacer la lame de coupe, assurez-vous que les caractéristiques suivantes sont identiques : même forme, même longueur, même épaisseur, même poids, même matériau.

Les pièces suivantes de ce produit peuvent être remplacées par le consommateur :

→ Lame (90)

D'autres pièces de rechange sont disponibles chez un revendeur agréé ou auprès de notre service clientèle.

# Changement de la lame de coupe : illustration 6.1 à 6.9

Basculez la tondeuse sur le côté pour avoir accès au dessous de la machine. Placez un bloc de bois ou une butée quelconque entre la lame et le bord du châssis pour empêcher la lame de tourner dans le vide. A l'aide d'une clé, desserrez l'écrou de lame en dessous de la tondeuse. Enlevez l'écrou de la lame la rondelle, et la lame de la machine.

Placez la lame neuve sur l'arbre et replacez la rondelle et l'écrou de lame. Serrez l'écrou de lame. Serrez l'écrou avec un couple de 25-30 Nm. Une fois la lame fixée, vérifiez à la main que tout tourne comme il faut.

#### **6.3 PROGRAMME D'ENTRETIEN**

Pièce	Action	Avant / Après chaque utilisation	Toutes les 10 h	Tous les 2 ans
	Vérification	Х		
	Nettoyage	х		
Produits et accessoires	Changement des pièces	Lorsque cela est nécessaire / consultez le guide de dépannage		onsultez le
accessories	Test des accessoires	X		
	Vérifier et serrer toutes les fixations du produit			x
	Vérification	х		
	Nettoyage	Х		
Lames	Changez la pièce.	Lorsque cela est nécessaire / consultez le guide de dépannage		х
	Test des accessoires		Х	
	Huile	X		
	Affûtage		Х	
	Vérification	Х		
Carénage	Nettoyage	Х		
	Test des accessoires		Х	
Boîtier d'engrenages et ceinture	Vérification	х		
	Nettoyage	Х		
	Changez la pièce.	Lorsque cela est néc guide de c	essaire / co lépannage	onsultez le
	Test des accessoires		Х	

FR

FS

PT

IT

EL

PL

UA

RO

ES

РТ

IT

EL

PL

UA

RO

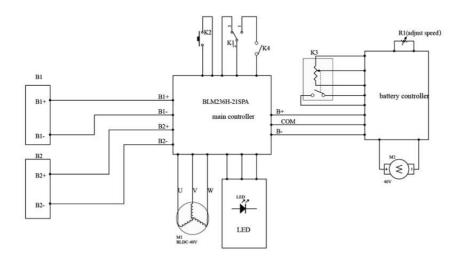
Pièce	Action	Avant / Après chaque utilisation	Toutes les 10 h	Tous les 2 ans
	Vérification	х		
	Nettoyage	Х		
Sac	Changez la pièce.	Lorsque cela est nécessaire / consultez le guide de dépannage		
	Séchez	х		
- Câble	Vérification	Х		
	Changez la pièce.	Lorsque cela est nécessaire / consultez guide de dépannage		onsultez le
	Test des accessoires		Х	

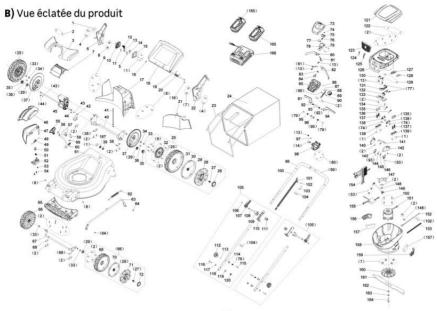
# 6.4 VUE ÉCLATÉE



# LES PIÈCES DÉTACHÉES REMPLAÇABLES SONT DISPONIBLES JUSQU'À 5 ANS APRÈS L'ACHAT DU PRODUIT.

#### A) Schéma de câblage





FR

ES

PT

ΙT

EL

PL

UA

RO

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

ΕN

# c) Nomenclature du produit

POS	DESCRIPTION
1	Vis ST2.9*12
2	Vis ST4*16
3	Carter avant
4	Écrou M10*20
5	Vis ST4*10
6	Support latéral droit
7	Poignée de transport avant
8	Écrou M10*1,5
9	Vis ST4.8*16
10	Cache supérieur du boîtier d'interrupteur
11	fixation du fil
12	Glissière autobloquante
13	Ressort
14	Interrupteur pour activer le pliage
15	Capot supérieur de boîtier d'interrupteur
16	Bague E 8
17	Protection arrière
18	Clapet de décharge arrière
19	Arbre du clapet arrière
20	Ressort de torsion du clapet arrière
21	Bouchon de broyage
22	Support latéral gauche
23	crochet du sac de ramassage
24	Bac de ramassage de l'herbe

25	
25	Cache de roue arrière
26	Cache de roue arrière
27	Boulon M8×20
28	Panneau de roue arrière
29	Palier
30	Doublure de roue arrière
31	Roue arrière
32	Engrenage passif
33	Rondelle élastique Φ12
34	Rondelle plate 13×22×2,5
35	Axe d'entraînement
36	Vis M5*10
37	Capot latéral
38	Collier de serrage de l'essieu arrière
39	gaine de protection gauche
40	Essieu arrière
41	Fil 2×18 AWG- 500 mm
42	Fourche
43	Goupille
44	Bague E 9
45	Moteur autopropulsé
46	Capot d'éjection latéral
47	Goulotte d'éjection latérale
48	Axe du capot latéral
49	Ressort de torsion de la plaque de protection latérale
50	Molette

51	Ressort de torsion de la molette
52	Plaque de support d'éjection latérale
53	Vis ST4,2x16
54	Boulon M6*8
55	Couvercle gauche de la poignée de réglage
56	Levier de hauteur de coupe
57	Couvercle droit de la poignée de réglage
58	Vis auto-taraudeuse ST4×10
59	Goupille fendue 3×20
60	Ressort de torsion du levier
61	Enceinte des moyens de découpe
62	Ressort d'extension
63	barre de réglage de la hauteur
64	Écrou M6
65	Capot de protection avant
66	Cache de roue avant
67	Essieu avant
68	Plaque
69	Roue avant
70	Doublure de roue avant
71	Plaque de roue avant
72	Cache de roue avant
73	Capot du panneau de fonctionnement
74	Vis ST2,9x8
, side to de	

POS	DESCRIPTION
75	Bouton poussoir du boîtier de commande
76	Ressort du bouton de fixation
77	microrupteur
78	Plaque à sertir
79	Vis auto-taraudeuse ST2,9x12F
80	Poignée droite d'auto-propulsion
81	Levier de raccord
82	Poignée gauche d'auto-propulsion
83	Capuchon du commutateur
84	Commutateur autopropulsé
85	Capot du panneau de fonctionnement
86	Ressort
87	Bille d'acier Φ3
88	PCB de réglage de l'auto-propulsion
89	Bouton de vitesse d'entraînement
90	Vis autotaraudeuse ST4,2×28
91	Poignée droite d'interrupteur marche/arrêt
92	Engrenage conique d'entraînement
93	Vis auto-taraudeuse ST2,9×18
94	Poignée gauche d'interrupteur marche/arrêt
95	Engrenage conique passif
96	Arbre de connexion

97	Capuchon du ressort
98	Capot du panneau de fonctionnement
99	Manchon de poignée du guidon
100	Guidon
101	Fil simple 22AWG
102	borne
103	Fil simple arrière 22AWG
104	Fixation de fil
105	Rails inférieurs
106	Goupille cylindrique élastique
107	Molette fixe
108	Boulon de verrouillage rapide
109	Rondelle de verrouillage rapide
110	Douille de poussoir
111	Porte-écrou de serrage
112	Bouton de fixation
113	Goupille cylindrique élastique roulée
114	manchon
115	Goupille
116	Boulon à tête ronde à six pans creux
117	Rondelle 8.1*17*1,6
118	tige de pression
119	Manchon rotatif
120	Écrou M8
121	couvercle du logement de la batterie
122	Vis auto-taraudeuse ST4x16
123	Protection frontale
124	Pièce droite

125 dro 126 Boî 127 Cou gau 128 Pièe 129 Aim 130 Bou déf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	tier supérieur  Ivercle de LED Iche  ce gauche nant puissant Iton de Ivercle de LED Iche Iche Iche Iche Iche Iche Iche Iche	
127 Cougau 128 Pièe 129 Aim 130 Boudéf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	rou droit rou gauche geau électrique nc-noir rot d'éjection sceau électrique ge-noir	
127 gau 128 Pièc 129 Aim 130 Bou déf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	cche ce gauche nant puissant uton de ormation rou droit rou gauche que sceau électrique nc-noir uton d'éjection sceau électrique ge-noir	
129 Aim 130 Boudéf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais rou	nant puissant iton de ormation rou droit rou gauche que sceau électrique nc-noir iton d'éjection sceau électrique ge-noir	
130 Boudéf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	ron de cormation rou droit rou gauche que sceau électrique nc-noir rton d'éjection sceau électrique ge-noir	
130 déf 131 Ver 132 Ver 133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	ormation rou droit rou gauche que sceau électrique nc-noir aton d'éjection sceau électrique ge-noir	
132 Ver 133 Plai 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	rou gauche que sceau électrique nc-noir uton d'éjection sceau électrique ge-noir	
133 Pla 134 Fais bla 135 Bou 136 Fais	que sceau électrique nc-noir iton d'éjection sceau électrique ge-noir	
134 Fais bla 135 Bou 136 Fais rou	sceau électrique nc-noir Iton d'éjection sceau électrique ge-noir	
135 Bou 136 Fais rou	nc-noir uton d'éjection sceau électrique ge-noir	
136 Fais	sceau électrique ge-noir	
rou	ge-noir	
127 Dog		
137 Res	sort de l'éjecteur	
138 Bor	Bornier	
139 1	Plaque de limite du bouton pop-up	
	Support de lampe droit	
141 Pla	que as-light	
	pport de lampe iche	
143 Bra	s pivotant droit	
144 Res	sort de torsion it	
1/45	sort de torsion iche	
140	s pivotant iche	
147 Bou	ıclier	
148 Pla	que à sertir	
149	nducteur de ssance	
	auto-taraudeuse i×25	
151 Mo	teur de la lame	

FR
ES
PT
IT
EL
UA
RO

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

ΕN

POS	DESCRIPTION	
152	Conducteur autoportant	
153	Soufflet	
154	Contrôleur du moteur de la lame	
155	Contrôleur de la batterie	

156	Fenêtre de l'entrée d'air droite
157	filtre
158	Base inférieure
159	Fenêtre de l'entrée d'air gauche
160	ventilateur

161	Lame de coupe
162	Rondelle de disque
163	rondelle à ressort
164	Boulon M10*1,25*35
165	batterie
166	chargeur
167	gaine de protection droite

# 6.5 GUIDE DE DÉPANNAGE



# DANGER! RISQUE DE BLESSURE DUE À UN CHOC ÉLECTRIQUE. AVANT TOUT DÉPANNAGE, ÉTEIGNEZ LE PRODUIT.

Problèmes	Causes possibles	Solutions	Qualification
Le produit ne démarre pas.	La batterie n'est pas correctement insérée.	Pour sécuriser la batterie, assurez-vous que les loquets situés sur le dessus de la batterie sont bien en place.	Client
	La batterie n'est pas chargée	Chargez la batterie conformément aux instructions fournies avec votre modèle.	Client
	Le bouton d'alimentation/ de vitesse est en position d'arrêt	Appuyez sur le bouton marche/arrêt.	Client
	La batterie n'est pas correctement installé	Montez-la correctement	Client
	La protection du moteur s'est activée	Attendez qu'il se refroidisse pendant 15 min	Client
	L'interrupteur marche / arrêt n'est pas réglé en position ON (Marche).	Reportez-vous au chapitre « Démarrage du produit ».	Client
Le guidon n'est pas correctement positionné.	Les boulons du carénage ne sont pas correctement insérés.	"Réglez la hauteur du guidon et vérifiez que les boulons du carénage sont correctement insérés.	Client
	Les leviers à blocage rapide ne sont pas serrés.	Serrez-les.	Client

Problèmes	Causes possibles	Solutions	Qualification
La tondeuse tond inégalement.	Le gazon est inégal ou épais, ou la hauteur de coupe n'a pas été correctement réglée.	Vérifiez la hauteur des roues. Toutes les roues doivent être réglées à la même hauteur de coupe pour que la tondeuse puisse tondre uniformément.	Client
Le broyage ne s'effectue pas correctement.	Le gazon coupé est mouillé et colle sous la tondeuse.	Attendez que le gazon ait séché avant de le tondre.	Client
La tondeuse est difficile à pousser.	Le gazon est haut, l'arrière du carénage de la tondeuse et la lame traînent dans le gazon très dense, ou la hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.	Client
Le gazon coupé n'est pas correctement récolté dans le bac de ramassage.	La hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.	Client
La tondeuse vibre à vitesse élevée.	La lame est déséquilibrée ou usée.	Changez la lame.	Client
	L'arbre du moteur est tordu.	Éteignez le moteur, puis inspectez l'outil. Faites réparer la tondeuse	Service après-ventes
	La hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.	Client
Le moteur s'arrête pendant la tonte.	La protection du moteur s'est activée	Attendez qu'il se refroidisse pendant 15 min	Client
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.	Client
La tondeuse s'arrête soudainement lors de la tonte.	Le dispositif de protection contre la surcharge s'est peut-être déclenché.	Arrêtez la tondeuse et patientez pendant plusieurs minutes avant de la redémarrer	Client
L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.	La capacité de la batterie est trop faible	Rechargez la batterie	Client
L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.	Les ouvertures de ventilation sont obstruées.	Nettoyez les ouvertures de ventilation.	Client

FR ES РТ ΙT EL PL UA RO

ES

РΤ

IT

EL

PL

UA

RO

EN

Problèmes	Causes possibles	Solutions	Qualification
Les vibrations ou le bruit sont excessifs	Les boulons/écrous sont desserrés	Serrez les boulons/ écrous	Client
Le produit s'arrête soudainement	Batterie déchargée	Enlevez la batterie et rechargez-la	Client
	Batterie trop chaude	Retirez la batterie et laissez-la refroidir	Client

# 6.6 CIRCONSTANCES FATALES: PROBLÈMES CRITIQUES

Problèmes	Solutions	
La machine fume pendant le fonctionnement	Arrêtez immédiatement la machine, puis contactez le centre de service après-vente.	
La machine se met à vibrer de façon anormale	Arrêtez la machine, retirez les batteries et recherchez immédiatement la cause. Inspectez l'état de la lame. De fortes vibrations sont généralement indicatrices d'un problème; si vous n'arrivez pas à en déterminer la cause, apportez la tondeuse à un centre de réparation.	

#### 7. FIN DU CYCLE DE VIE



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et être éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

#### 8. GARANTIE

#### 8.1 GARANTIE STERWINS

Les produits STERWINS sont conçus selon les normes de qualité les plus élevées pour les produits destinés au marché grand public. Cette garantie après-vente couvre une période de 5 ans à compter de la date d'achat du produit. Cette garantie couvre tous les défauts de pièces et main-d'œuvre : pièces et éléments manquants ainsi que dommages survenant dans des conditions normales d'utilisation. Les réparations et les changements de pièces n'entraînent pas d'extension de la période de garantie initiale. Vous devez être en mesure de fournir une preuve d'achat de ce produit et la date de l'achat. La couverture de la garantie est limitée à la valeur du produit.

#### **8.2 EXCLUSIONS DE GARANTIE**

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les incidents résultant d'un usage incorrect du produit. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

→ L'outil a été utilisé de manière incorrecte.

- → Les dommages survenus lors du transport ou de la mise en place de ce produit
- → Les réparations et/ou le changement de pièces effectués par un tiers
- → Les dommages causés par des facteurs externes ou des corps étrangers tels que du sable ou des pierres.
- → Les dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation
- → L'outil a été dans un environnement humide (rosée, pluie, immersion dans l'eau...).
- → L'outil a été placé dans un environnement humide (rosée, pluie, immersion dans l'eau ...)
- → L'outil a été utilisé à des fins professionnelles
- → L'outil a été exposé à une température hors des limites spécifiées au chapitre Rangement.

Le produit doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation et à des finalités non professionnelles. Par conséquent, sont exclus de cette garantie les produits utilisés par les entreprises de jardinage, les administrations locales, ainsi que les entreprises proposant des services de location payante ou de prêt gratuit d'équipements.

En cas de problème ou de défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur Sterwins. Dans la plupart des cas, le revendeur Sterwins pourra résoudre le problème ou corriger le défaut. Conservez votre facture ou votre reçu : ces documents seront demandés lors du traitement d'éventuelles réclamations.

FR

FS

РΤ

IT

FI

PL

UA

RΩ

FN